

# Differentialflansch- & Einlegemutter- Werkzeugsatz für BMW E70, E82, E90, E91, E92, E93

## WERKZEUGE

- 1 Gabelschlüssel 50 mm,  
zu verwenden wie OEM 33 5 040  
BMW E70, E88, E90, E91, E92
- 2 Gegenhalte-Werkzeug,  
zu verwenden wie OEM 23 0 020  
BMW E70, E82, E88, E90, E91, E92, etc.
- 3 Vielzahn-Ringschlüssel 65 mm,  
zu verwenden wie OEM 33 5 050  
BMW E70, E82, E90, E91, E92, E93
- 4 Vielzahn-Steckschlüssel Z34,  
zu verwenden wie OEM 33 5 060  
BMW E70, E82, E90, E91, E92, E93
- 5 Dichtring-Eintreiber,  
zu verwenden wie OEM 33 5 080  
BMW Differential: HAG 215 Sp, HAG 220kom,  
HAG 225kom, HAG type G



## VERWENDUNGSZWECK

Dieser Spezialwerkzeugsatz wird zur Demontage und Montage der Kardanwellenmutter benötigt und ermöglicht das Einsetzen des Differential-Eingangswellen-Dichtrings an BMW Baureihen E70, E82, E90, E91, E92 & E93 mit Heck- und Allradantrieb.

## SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie den Werkzeugsatz ausschließlich für den Zweck, für den er bestimmt ist.
- Kontrollieren Sie die Werkzeuge vor Verwendung, benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn es beschädigt ist.
- Halten Sie Kinder und andere Personen aus dem Arbeitsbereich fern.
- Erlauben Sie Kinder niemals mit dem Werkzeug oder dessen Verpackung zu spielen.
- Achten Sie auf einen festen Stand, wenn Sie das Werkzeug benutzen.

## ANLEITUNG

Kardanwellenflansch (A)  
Gleitgriff, Ratsche, etc. (B)

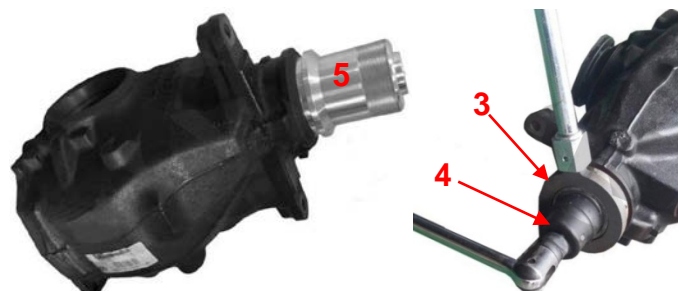
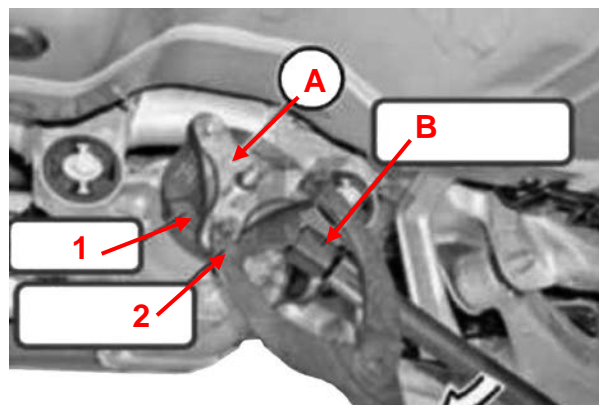
Gabelschlüssel SW50 (1), zum Lösen- und Festziehen der Einlegemutter für die Verschraubung der Gelenkwelle am Hinterachsgetriebe.

Gegenhalte-Werkzeug (2), zum Gegenhalten aller Drei- und Vierloch-Flansche beim Lösen und Festziehen.

Vielzahnringsschlüssel SW65 (3), zum Lösen- und Festziehen der Flanschmutter am Hinterachsgetriebe.

Vielzahn-Steckschlüssel Z34 (4), zum Gegenhalten der Getriebeeingangswelle beim Lösen und Festziehen der Flanschmutter.

Dichtring-Eintreiber (5), zum Einschlagen des Wellendichtrings der Antriebswelle.



# Differential Flange & Insert Nuts

## Tool Set for BMW E70, E82, E90, E91, E92, E93

### TOOLS

- 1 Open End Spanner 50 mm,  
to be used as OEM 33 5 040  
BMW E70, E88, E90, E91, E92
- 2 Flange Holding Tool,  
to be used as OEM 23 0 020  
BMW E70, E82, E88, E90, E91, E92, etc.
- 3 Multi-Point Ring Spanner 65 mm,  
to be used as OEM 33 5 050  
BMW E70, E82, E90, E91, E92, E93
- 4 Multi-Point Socket 34T,  
to be used as OEM 3 35 060  
BMW E70, E82, E90, E91, E92, E93
- 5 Seal Ring Drift, to be used as OEM 3 35 080  
BMW Differential: HAG 215 Sp, HAG 220kom,  
HAG 225kom, HAG type G



### INTENDED USE

This special tool is used for removing and installing of drive shaft nut when replacing the rear differential pinion seal on BMW E70 / E82 / E90 / E91 / E92 / E93 rear and four wheel drive.

### SAFETY ADVICE

- Do not use the tool for other purpose for which it is intended.
- Check the tool for damage before using, do not use the tool if it is damaged.
- Keep children and other persons away from work area.
- Never allow children to play with the tool or its packaging.
- When using this tool pay attention to a safe stand.

### INSTRUCTION

Drive shaft flange (A)  
Extension (B)

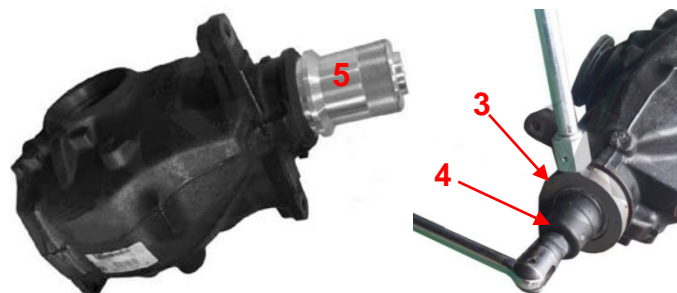
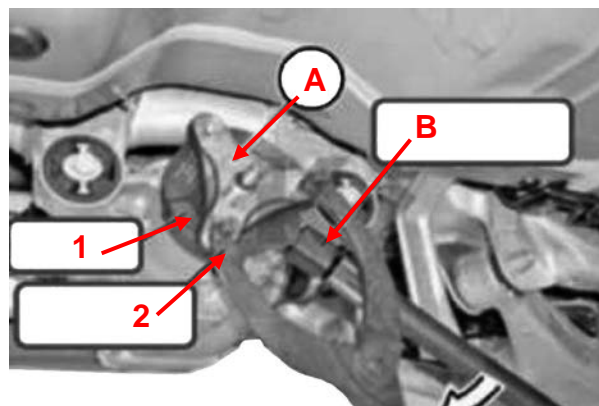
Drive Shaft Assembly Tool (1), for loosening and tightening the inlay nut for bolting the propeller shaft to the final drive.

Flange Holding Tool (2), for gripping three-hole flange when releasing it from bevel pinion.

Multi-Point Ring Spanner (3), for loosening and tightening the flange nut on the final drive.

Socket Nut (4), for counter-holding the transmission input shaft when loosening and tightening the flange nut.

Drift (5), for fitting the input shaft sealing ring.



## Jeu d'outils pour bride différentielle et écrous d'insertion pour BMW E70, E82, E90, E91, E92, E93

### OUTILS

- 1 Clé plate 50 mm,  
à utiliser comme OEM 33 5 040  
BMW E70, E88, E90, E91, E92
- 2 Outil de retenue,  
à utiliser comme OEM 23 0 020  
BMW E70, E82, E88, E90, E91, E92, etc.
- 3 Clé polygonale 65 mm,  
à utiliser comme OEM 33 5 050  
BMW E70, E82, E90, E91, E92, E93
- 4 Clé à douille polygonale Z34,  
à utiliser comme OEM 33 5 060  
BMW E70, E82, E90, E91, E92, E93
- 5 Outil d'insertion de bague d'étanchéité,  
à utiliser comme OEM 33 5 080  
Différentiel BMW : HAG 215 Sp, HAG 220kom,  
HAG 225kom, HAG type G



### UTILISATION PRÉVUE

Ce jeu d'outils spéciaux est nécessaire pour le démontage et le montage des écrous de cardan et permet l'insertion de la bague d'étanchéité de l'arbre d'entrée du différentiel sur les BMW des séries E70, E82, E90, E91, E92 et E93 avec entraînement arrière et toutes roues motrices.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'utilisez le jeu d'outils que pour les fins pour lesquelles il a été conçu.
- Vérifiez les outils avant utilisation et ne les utilisez pas s'ils sont endommagés.
- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec les outils ou avec leur emballage.
- Veillez à adopter une position stable lorsque vous allez utiliser les outils.

### INSTRUCTIONS

Bride de cardan (A)

Poignée coulissante, cliquet, etc. (B)

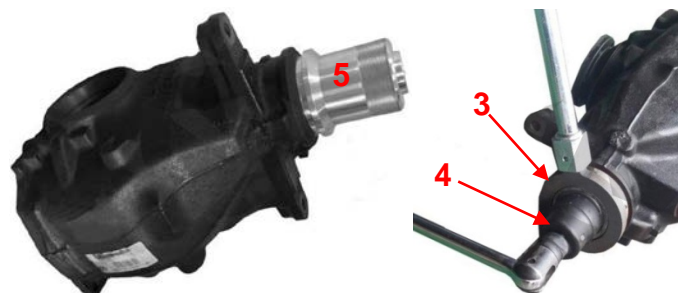
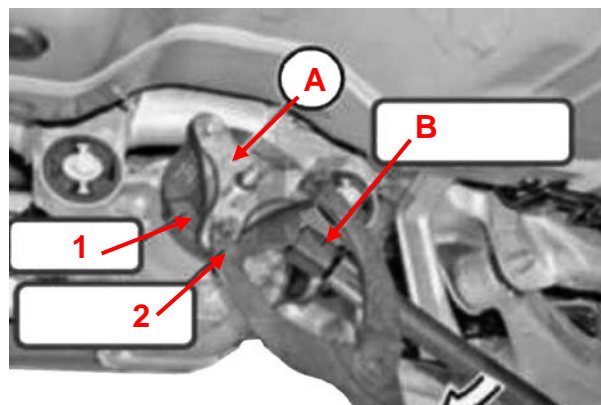
Clé plate taille 50 (1), pour desserrer et serrer l'écrou d'insertion pour le boulonnage du cardan à l'entraînement de l'essieu arrière.

Outil de retenue (2), pour retenir les brides à trois ou quatre trous pendant le desserrage et le serrage.

Clé polygonale taille 65 (3), pour desserrer et serrer les écrous de bride sur l'entraînement de l'essieu arrière.

Clé à douille polygonale Z34 (4), pour retenir l'arbre d'entrée du réducteur en place lors du desserrage et du serrage des écrous de bride.

Outil d'insertion de la bague d'étanchéité (5), pour insérer la bague d'étanchéité de l'arbre de transmission.



# Juego de herramientas de la brida del diferencial y de las tuercas de inserción adecuado para los motores BMW E70, E82, E90, E91, E92, E93

## HERRAMIENTAS

- 1 Llave fija de 50 mm,  
para ser utilizado como OEM 33 5 040  
BMW E70, E88, E90, E91, E92
- 2 Herramienta de contra-retención,  
para ser utilizado como OEM 23 0 020  
BMW E70, E82, E88, E90, E91, E92, etc.
- 3 Llave poligonal estriada de 65 mm,  
para ser utilizado como OEM 33 5 050  
BMW E70, E82, E90, E91, E92, E93
- 4 Llave de vaso estriada Z34,  
para ser utilizado como OEM 33 5 060  
BMW E70, E82, E90, E91, E92, E93
- 5 Insertador del anillo-retén,  
para ser utilizado como OEM 33 5 080  
Diferencial de BMW: HAG 215 Sp, HAG 220kom,  
HAG 225kom, HAG tipo G



## USO PREVISTO

Este juego de herramientas especial es necesario para el desmontaje y el montaje de la tuerca del eje cardan y permite insertar anillo-retén del eje de entrada del diferencial en los modelos BMW E70, E82, E90, E91, E92 y E93 con tracción trasera y a las cuatro ruedas.

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Utilice el juego de herramientas sólo para el propósito para el cual ha sido diseñado.
- Verifique la herramienta antes de usarla y no la use si está dañada.
- Mantenga a los niños y otras personas lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje.
- Preste atención a una base firme al usar la herramienta.

## INSTRUCCIONES

Brida del árbol cardan (A)  
Mango corredizo, carraca, etc. (B)

Llave fija 50 (1), para aflojar y apretar la tuerca de inserción para la conexión roscada del árbol de transmisión en el eje trasero.

Herramienta de retención (2), para sujetar las bridas de tres y cuatro orificios al aflojar y apretarlas.

Llave poligonal estriada de 65 (3), para aflojar y apretar la tuerca de brida en la transmisión del eje trasero.

Llave de vaso estriada Z34 (4), para retener el eje de entrada de la transmisión al aflojar y apretar la tuerca de la brida.

Insertador del anillo-retén (5), para introducir el anillo-retén del eje de transmisión.

